Tastaturbefehle

Wählen Sie den Steuerungsmodus „Anfänger“, „Fortgeschrittener Benutzer“ oder „Experte“, indem Sie im Hauptmenü zunächst auf „Optionen“ und anschließend auf SPIELOPTIONEN klicken.

Allgemein

Pause	**PAUSE / Untbr**
Screenshot erstellen (nur in der Fensteransicht)	**ALT+DRUCK**
Zum Hauptmenü zurückkehren	**STRG+Q**
Welt-Editor starten	**STRG+E**

Bildschirmanzeige	
Szenario-Aufgaben und Tastaturbefehle	**F1**
Speicherbildschirm	**F2**
Lokführerinformationen	**F3**
Einfaches HUD	**F4**
Technisches HUD	**F5**
Beschriftungen ein-/ausblenden	**F6**
Lokbeschriftungen und Wagennummern ein-/ausblenden	**F7**

Ansichten

Führerstandsansicht	**1**
Vergrößern/verkleinern	**↓/↑**
Schnell vergrößern/verkleinern	**UMSCHALT+↓/↑**
Aus dem Fenster lehnen	**UMSCHALT+2**
Blick nach vorne/nach hinten	**↓/↑**
Blick aus dem rechten/linken Fenster	**←/→**
Externe Ansicht 1	**2**
Externe Ansicht 2	**3**
Links/rechts drehen	**←/→**
Schnell links/rechts drehen	**UMSCHALT+←/→**
Nach oben/nach unten drehen	**STRG+↓/↑**
Schnell nach oben/nach unten drehen	**UMSCHALT+STRG+↓/↑**
Fokus auf nächstes Fahrzeug links/rechts verschieben	**STRG+←/→**
Gleisansicht	**4**
Fahrgastansicht	**5**
Vergrößern/verkleinern	**↓/↑**
Kupplungsansicht	**6**
Vergrößern/verkleinern	**↓/↑**
Zur nächsten Kupplung in Richtung Zuganfang wechseln	**STRG+↑**
Zur nächsten Kupplung in Richtung Zugende wechseln	**STRG+↓**
Ansicht von links/rechts/oben	**←/→/↑**
Vogelperspektive	**7**
Kamerafokus vom Zug lösen	**8**

Züge steuern

Zug bewegen	
Beschleunigen/abbremsen (Anfänger-Steuerung)	**A/D**
Richtung wechseln (Anfänger-Steuerung)	**S**
Fahrtrichtungswender vorwärts/rückwärts bewegen (Steuerung für Fortgeschrittene)	**W/S**
Beschleunigungshebel vorwärts/rückwärts bewegen (Steuerung für Fortgeschrittene)	**A/D**

Zug anhalten	
Notbremse	**RÜCKTASTE**
Zugbremse verstärken/reduzieren (Steuerung für Fortgeschrittene)	**Ö / ü**
Lokbremse verstärken/reduzieren (Steuerung für Fortgeschrittene)	**? / ´**
Dynamische Bremse verstärken/reduzieren (Steuerung für Fortgeschrittene)	**. / ,**
Handbremse aktivieren/deaktivieren (Experten-Steuerung)	**#**

Weitere Steuerungen im Führerstand	
Warnsystem zurücksetzen (Experten-Steuerung)	**Q**
Motor ein-/ausschalten (Steuerung für Fortgeschrittene)	**Z**
Signalhorn	**LEERTASTE**
Wischer	**V**
Sandstreuer (Experten-Steuerung)	**X**
Zugspitzensignale auf-/abblenden	**H/UMSCHALT+H**
Stromabnehmer aus-/einfahren (Experten-Steuerung)	**P**
Güter laden/Fahrgäste aufnehmen (und Türen öffnen) (Steuerung für Fortgeschrittene)	**T**

Weitere Befehle	
Genehmigung zum Überfahren eines voraus-/zurückliegenden Haltesignals einholen (Steuerung für Fortgeschrittene)	**TAB/UMSCHALT+TAB**
Karte anzeigen	**9**
Brennstoffaufnahme einleiten	**T**
In hinteren/vorderen Führerstand wechseln	**STRG++/STRG+-**
Weiche vor/hinter Zug stellen	**G/UMSCHALT+G**
Manuell kuppeln	**STRG+UMSCHALT+C**

Dampflok-Steuerung (Experten-Steuerung)	
Feuertür öffnen/schließen	**F/UMSCHALT+F**
Dampfstrahl an Injektor 1 aktivieren/deaktivieren	**I**
Dampfwassermenge an Injektor 1 erhöhen/reduzieren	**K/UMSCHALT+K**
Dampfstrahl an Injektor 2 aktivieren/deaktivieren	**O**
Dampfwassermenge an Injektor 2 erhöhen/reduzieren	**L/UMSCHALT+L**
Dämpfer ein/aus	**M/UMSCHALT+M**
Gebläse verstärken/drosseln	**N/UMSCHALT+N**
Kohleschaufelrate erhöhen/reduzieren	**R/UMSCHALT+R**
Zylinderhähne öffnen/schließen	**C**
Wasserspeisung erhöhen/reduzieren	**Y**
Kleine Ausstoßvorrichtung ein/aus	**J**

Creative Artwork
Electronic Arts Ltd
2000 Hillswood Drive
Chertsey, Surrey KT16 0EU
t: 01932 450849
e: creativeartworkers@ea.com

Title: RAIL SIM
Item: ININ
SKU No: KUE07705208K
Artwork Co: Daryl Costello
Project Manager: Hayley Jackson
Operator: DF, DF

CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK
Please check the contents of this proof carefully, and mark any comments accordingly. No responsibilty can be accepted for unmarked errors.

Signale

Britische Signale, Gegenwart

Diese Signale sind auf den Strecken Oxford – Paddington sowie Newcastle – York zu sehen.

Mehrbegriffige Lichtsignale

Die vorausliegende Strecke ist frei.

Halt am nächsten Signal erwarten.

Halt am nächsten Signal.

Die vorausliegende Strecke ist belegt.

Abzweigsignale

Eine Reihe weißer Lichter zeigt an, dass die vorausliegende Strecke von der aktuellen Strecke abzweigt.

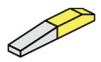
Rangier-Zwergsignale

Zwei weiße Lichter zeigen an, dass die vorausliegende Abzweigstelle aktiv ist und befahren werden kann.

Signalwarnsysteme

Hinweis: Diese Steuerelemente sind nur im Steuerungsmodus für Experten verfügbar.

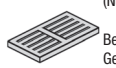
Automatisches Warnsystem (AWS)



Bei AWS handelt es sich um ein Signalwarnsystem, das etwa 185 Meter vor jedem Haltesignal in der Gleismitte angebracht ist.
Wenn das vorausliegende Signal GRÜN ist, hören Sie im Führerstand einen Klingelton und Sie müssen nicht reagieren. Wenn das vorausliegende Signal GELB oder ROT ist, hören Sie einen Summton, auf den Sie reagieren müssen. Drücken Sie innerhalb von 2,7 Sekunden „Bestätigen“ (Q). Wenn Sie dies nicht tun, wird eine Zwangsbremsung ausgelöst, und der Zug wird angehalten.

TPWS-Warnsystem (Train Protection and Warning System)

(Nur auf der Strecke Oxford – Paddington vorhanden)



Bei TPWS handelt es sich um ein Signal- und Geschwindigkeits-Überwachungssystem, das in der Gleismitte angebracht ist. Ähnlich wie AWS prüft TPWS den passierenden Zug und ermittelt, ob er rechtzeitig an dem Signal halten kann, für das das System als Schutzmechanismus fungiert. Wenn das Signal GRÜN oder GELB ist, leitet TPWS nur dann eine Zwangsbremsung ein, wenn die Geschwindigkeitsbegrenzung überschritten wird.
Wenn das Signal ROT ist, leitet TPWS eine Zwangsbremsung ein, wenn nicht davon auszugehen ist, dass der Zug noch vor dem Signal zum Stehen kommt.

Britische Signale, historische Strecken (Flügelsignale)

Diese Signale sind auf der Strecke Bath – Templecombe zu sehen.

Einfahrsignale

Die vorausliegende Strecke ist frei.

Die vorausliegende Strecke ist belegt.

Vorsignale

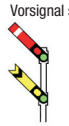
Diese Signale stehen vor den Einfahrsignalen und weisen darauf hin, was das Einfahrsignal anzeigt.

Diese Stellung weist darauf hin, dass das Einfahrsignal eine freie Strecke anzeigt.

Diese Stellung weist darauf hin, dass Sie einen Halt am nächsten Signal erwarten müssen.

Kombinationssignale

Diese Signale werden verwendet, wenn es nicht möglich ist, das Vorsignal separat anzubringen.



Dieses Signal zeigt an, dass die vorausliegende Strecke sowie die Strecke nach dem nächsten Signal frei ist.

Dieses Signal zeigt an, dass die vorausliegende Strecke frei ist, dass Sie jedoch einen Halt am nächsten Signal erwarten müssen.

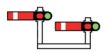
Dieses Signal zeigt an, dass die vorausliegende Strecke belegt ist.

Abzweigsignale

Das höhere Signal bezieht sich auf die Hauptstrecke, das tiefere auf die Abzweigstrecke. Für diesen Signaltyp gibt es ebenfalls Vorsignale.

Dieses Signal zeigt an, dass Sie die Hauptstrecke befahren sollen und dass die vorausliegende Strecke frei ist.

Dieses Signal zeigt an, dass Sie die Abzweigstrecke befahren sollen und dass die vo rausliegende Strecke frei ist.



Dieses Signal zeigt an, dass beide vorausliegenden Strecken belegt sind.

Rangier-Zwergsignale

Bei diesen Signalen handelt es sich um eine Art kleine Flügelsignale. Sie zeigen an, ob eine Abzweigstelle befahren werden kann.

Befindet sich das Signal in der diagonalen Stel lung, ist die Abzweigstelle frei und kann befahren werden. Befindet sich das Signal in der horizon talen Stellung, darf die Abzweigstelle nicht befahren werden.

Deutsche Signale

Diese Signale sind auf der Strecke Hagen – Siegen zu sehen.

Modernes „Hp“-Signal

Die vorausliegende Strecke ist frei.

Halt am nächsten Signal erwarten. Wenn es sich um eine Abzweigstelle handelt, auf 40 km/h herunterbremsen.

Die vorausliegende Strecke ist belegt.

Modere „Vr“-Signale (Vorsignale)

Diese Signale stehen vor den Hp-Signalen und weisen darauf hin, was das Hp-Signal anzeigt.

Diese Anzeige weist darauf hin, dass das Hp-Signal eine freie Strecke anzeigt.

Diese Anzeige weist darauf hin, dass das Hp-Signal eine Warnung anzeigt.

Diese Anzeige weist darauf hin, dass Sie einen Halt am nächsten Hp-Signal erwarten müssen.

Modere „Vr“-Signalwiederholer

Diese Signale unterscheiden sich von den Vr-Signalen lediglich durch eine weiße Markierung an der Seite.

Moderne „Sh“-Rangiersignale

Weiße Lichter zeigen an, dass die vorausliegende Abzweigstelle aktiv ist und befahren werden kann.

Rote Lichter zeigen an, dass die vorausliegende Abzweigstelle nicht befahren werden kann.

Signale an der Seite der Strecke

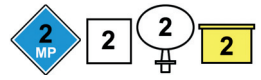
Geschwindigkeitssignale.

Geschwindigkeitssignale für angegebene

Geschwindigkeits-Ankündigungssignale.

Geschwindigkeits-Ankündigungssignale für angegebene Richtung.

Streckentafeln



Diese Tafeln sind neben dem Gleis angebracht und zeigen die Entfernung zum nächsten großen Bahnhof an der Strecke in Meilen (Strecken in Großbritannien) bzw. Kilometern (Strecken auf dem europäischen Festland) an.

© 2007 F4G Development 4 LLP. All rights reserved.
Developed by Kuju Entertainment Limited in association with F4G Software plc.
Portions copyright Kuju Entertainment Limited 2007.
Physics engine provided by Ageia Technologies Inc.
The Rail Simulator Logo is a registered trademark of F4G Development 4 LLP.
The Rail Simulator Developments logo is a trademark of F4G Software plc.
DB and the DB logo are trademarks of Deutsche Bahn AG. First and the First Logo are trademarks of the First Group plc.
The Creative logo is a trademark of Creative Labs Inc. EA and the EA logo are trademarks or registered trademarks of Electronic Arts Inc. in the U.S. and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

KUD07705208K

Creative Artwork
Electronic Arts Ltd
2000 Hillswood Drive
Chertsey, Surrey KT16 0EU
t: 01932 450849
e: creativeartworkers@ea.com

Title:	RAIL SIM
Item:	ININ
SKU No:	KUE07705208K
Artwork Co:	Daryl Costello
Project Manager:	Hayley Jackson
Operator:	DF, DF

CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK

Please check the contents of this proof carefully, and mark any comments accordingly. No responsibilty can be accepted for unmarked errors.